

[Annual Balance Sheet]: Shortened Version

In accordance with § 328 para. 1 of the German Commercial Code (HGB), we have refrained from printing the annual balance sheet at hand as a full copy.

We would like to point out that the auditing association has issued an unqualified audit certificate for the comprehensive annual balance sheet as well as the management report of the year 2020.

The legally required disclosure of the annual balance sheet is going to follow in the German Federal Gazette (Bundesanzeiger).
The disclosure has not taken place yet.

Dortmunder Volksbank
registered cooperative (eG)
44137 Dortmund

1st [An|nu|al Bal|ance Sheet] as of December 31st 2020

ASSETS

			Financial year		Preceding year ¹⁾	Preceding year ²⁾
	EUR	EUR	EUR	EUR	TEUR	TEUR
1. Cash reserve						
a) Cash balance			53.950.102,50		80.429	58.553
b) Balances with central banks thereof: with the German Central Bank	456.598.684,30		456.598.684,30		273.345 (273.345)	271.326 (271.326)
c) Balances with post office giro institutions			0,00	510.548.786,80	0	0
2. Debt instruments issued by public institutions and bills of exchange eligible for refinancing at central banks						
a) Treasury bills and discounted treasury notes and similar debt instruments issued by public institutions thereof: by the German Central Bank eligible for refinancing	0,00		0,00		0 (0)	0 (0)
b) Bills of exchange			0,00	0,00	0	0
3. Receivables from banks						
a) Due daily			268.006.130,18		172.987	86.082
b) Other receivables			246.797.897,02	514.804.027,20	296.676	294.233
4. Receivables from customers				6.302.133.684,35	5.866.742	5.229.156
thereof:						
secured by a charge on property	3.009.782.671,05				(2.961.227)	(2.812.287)
local authority loans	146.948.960,01				(126.024)	(116.245)
5. Debt securities and other fixed-income securities						
a) Commercial papers						
aa) from public-sector issuers thereof: eligible as collateral for the German Central Bank	0,00	0,00			0 (0)	0 (0)
ab) from other issuers thereof: eligible as collateral for the German Central Bank	0,00	0,00	0,00		0 (0)	0 (0)
b) Bonds and debt securities						
ba) from public-sector issuers thereof: eligible as collateral for the German Central Bank	166.077.136,77	166.077.136,77			80.770 (80.770)	60.625 (60.625)
bb) from other issuers thereof: eligible as collateral for the German Central Bank	427.204.879,62	657.653.259,57	823.730.396,34		824.216 (484.766)	781.447 (448.643)
c) Own bonds nominal value	0,00		0,00	823.730.396,34	0 (0)	0 (0)
6. Shares and other non-fixed-income securities				232.833.043,71	232.637	105.493
6a. Trading portfolio				0,00	0	0
7. Investments and capital shares in cooperatives						
a) Investments			189.006.339,93		188.977	163.979
thereof:						
in credit and financial institutions	929.850,47				(900)	(541)
in financial services institutions	0,00				(0)	(0)
b) Capital shares in cooperatives			9.185.056,55	198.191.396,48	4.179	4.048
thereof:						
in credit cooperatives	9.121.740,00				(4.120)	(4.001)
in financial services institutions	0,00				(0)	(0)
8. Shares in affiliated companies				12.559.140,65	25	25
thereof:						
in credit and financial institutions	0,00				(0)	(0)
in financial services institutions	0,00				(0)	(0)
9. Trust assets				26.159.677,57	3.370	23
thereof: trust loans	26.159.677,57				(3.370)	(23)
10. Equalisation claims against the public sector including debt securities from their exchange				0,00	0	0
11. Intangible assets						
a) Self-created industrial property rights and similar rights and assets			0,00		0	0
b) Acquired concessions, industrial property rights and similar rights and assets as well as licences to such rights and assets			264.678,00		333	308
c) Goodwill			0,00		0	0
d) Advance payments			0,00	264.678,00	0	0
12. Fixed assets				124.316.820,75	123.487	117.595
13. Other assets				5.930.224,20	4.718	4.154
14. Accruals				1.013.548,90	1.617	1.338
Total assets				8.752.485.424,95	8.154.508	7.178.385

¹⁾ Summary of the preceding year's figures of the bank and the Volksbank eG, Waltrop (merger by absorption)
²⁾ Preceding year of the bank only

LIABILITIES

			Financial year		Preceding year ¹⁾	Preceding year ²⁾
	EUR	EUR	EUR	EUR	TEUR	TEUR
1. Liabilities to banks						
a) due daily			3.877.765,59		593	572
b) with agreed maturity or period of notice			973.201.974,38	977.079.739,97	911.007	786.154
2. Liabilities to customers						
a) Savings deposits						
aa) with agreed period of notice of three months		1.746.142.347,01			1.756.152	1.572.869
ab) with agreed period of notice of more than three months		7.969.192,31	1.754.111.539,32		23.057	21.611
b) Other liabilities						
ba) due daily		4.111.752.510,44			3.562.847	3.024.233
bb) with agreed maturity or period of notice		737.419.012,90	4.849.171.523,34	6.603.283.062,66	763.100	741.710
3. Securitised liabilities						
a) Debt securities			332.621.672,24		363.303	363.303
b) Other securitised liabilities			0,00	332.621.672,24	0	0
thereof:						
commercial papers	0,00				(0)	(0)
own acceptances and promissory notes in circulation	0,00				(0)	(0)
3a. Trading portfolio				0,00	0	0
4. Trust liabilities				26.159.677,57	3.370	23
thereof: trust loans	26.159.677,57				(3.370)	(23)
5. Other liabilities				6.179.098,61	6.764	5.857
6. Accrual				604.162,32	790	709
6a. Deferred tax assets				0,00	0	0
7. Provisions						
a) Provisions for pensions and similar obligations			75.856.163,00		70.142	63.962
b) Tax provisions			6.057.951,32		1.392	592
c) Other provisions			19.631.454,67	101.545.568,99	22.060	18.381
8. [deleted]				0,00	0	0
9. Subordinate liabilities				0,00	0	0
10. Profit participation capital				0,00	0	0
thereof: due before the expiry of a two year period	0,00				(0)	(0)
11. Funds for general banking risks				247.390.000,00	225.950	196.850
including: special provisions according to § 340e Abs. 4 HGB	0,00				(0)	(0)
12. Equity capital						
a) Subscribed capital			95.387.564,72		88.025	81.324
b) Capital reserves			0,00		0	0
c) Revenue reserves						
ca) Statutory reserves		102.591.141,71			100.840	72.500
cb) Other revenue reserves		249.863.299,92	352.454.441,63		243.112	216.500
d) Balance-sheet profit			9.780.436,24	457.622.442,59	12.004	11.235
Total liabilities				8.752.485.424,95	8.154.508	7.178.385
1. Contingent liabilities						
a) Contingent liabilities from rediscounted and settled bills		0,00			0	0
b) Liabilities from guarantees and indemnity agreements		103.297.146,52			105.220	95.068
c) Liability from assets pledged as collateral security on behalf of third parties		0,00	103.297.146,52		0	0
2. Other liabilities						
a) Repurchase obligations arising from sale agreements with repurchase options		0,00			0	0
b) Placing and takeover agreements		0,00			0	0
c) Irrevocable loan commitments		499.613.655,90	499.613.655,90		533.572	485.295
including: delivery obligations arising from interest-related forward transactions	0,00				(0)	(0)

¹⁾ Summary of the preceding year's figures of the bank and the Volksbank eG, Waltrop (merger by absorption)
²⁾ Preceding year of the bank only

Profit and [Loss Ac|count]

FOR THE PERIOD FROM
JANUARY 1ST 2020 TO DECEMBER 31ST 2020

	EUR	EUR	Financial year		Preceding year ¹⁾	Preceding year ²⁾
			EUR	EUR	TEUR	TEUR
1. Interest income from						
a) Lending and money-market business		150.902.734,05			151.400	134.073
b) Fixed-income securities and debt securities		11.649.140,21	162.551.874,26		17.194	16.820
2. Interest expenses			37.480.016,59	125.071.857,67	46.881	42.660
3. Current income from						
a) Shares and other non-fixed-income securities			5.172.944,42		2.983	1
b) Investments and capital shares in cooperatives			304.344,89		4.426	3.837
c) Shares in affiliated companies			0,00	5.477.289,31	0	0
4. Income from profit pooling, profit-transfer agreements or partial profit-transfer agreements				0,00	0	0
5. Commission income			47.607.472,74		46.779	38.379
6. Commission expenditure			2.628.779,79	44.978.692,95	2.658	1.813
7. Net income/expenses of the trading portfolio				0,00	0	0
8. Other operating income				8.200.227,78	6.197	4.995
9. [deleted]				0,00	0	0
10. General administrative expenses						
a) Staff expenses						
aa) Wages and salaries		59.899.770,74			59.712	51.029
ab) Social security contributions and expenses for pension schemes and for benefits thereof: for pension schemes	2.393.507,45	12.349.862,76	72.249.633,50		11.398 (1.312)	9.835 (1.302)
b) Other administrative expenses			42.768.520,03	115.018.153,53	42.868	36.614
11. Depreciation and value adjustments on immaterial and material assets				8.058.419,84	7.795	7.029
12. Other operating expenses				7.030.258,45	8.904	7.799
13. Depreciation and value adjustments on receivables and certain securities as well as additions to provisions for possible loan losses			234.414,26		1.633	0
14. Income from the write-ups to receivables and certain securities as well as from the release of provisions for possible loan losses			0,00	-234.414,26	1.949	1.949
15. Depreciation and value adjustments on shareholdings, shares in affiliated companies and securities treated as fixed assets			2.466.270,71		833	833
16. Income from the write-ups to shareholdings, shares in affiliated companies and securities treated as fixed assets			0,00	-2.466.270,71	0	0
17. Expenses from loss assumption				1.857,16	2	0
18. [deleted]				0,00	0	0
19. Profit from ordinary activities				50.918.693,76	48.244	42.442
20. Extraordinary income			0,00		0	0
21. Extraordinary expenses			0,00		0	0
22. Extraordinary profit				0,00	(0)	(0)
23. Taxes on income and profit			18.155.089,00		16.206	13.428
thereof: deferred taxes	0,00				(0)	(0)
24. Other taxes, if not accounted for in article 12			1.549.069,71	19.704.158,71	381	326
24a. Expenses arising from transfers to funds for general banking risks				21.440.000,00	18.500	17.500
25. Net income for the year				9.774.535,05	13.157	11.188
26. Retained earnings from the previous year				5.901,19	47	47
				9.780.436,24	13.204	11.235
27. Withdrawals from revenue reserves						
a) from statutory reserves			0,00		0	0
b) from other revenue reserves			0,00	0,00	0	0
				9.780.436,24	13.204	11.235
28. Transfers to revenue reserves						
a) to statutory reserves			0,00		600	0
b) to other revenue reserves			0,00	0,00	600	0
29. Balance-sheet profit				9.780.436,24	12.004	11.235

¹⁾ Summary of the preceding year's figures of the bank and the Volksbank eG, Waltrop (merger by absorption)

²⁾ Preceding year of the bank only